

Կատարող  
 «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ  
 Հասցե՝ ՀՀ, ք Երևան, Նալբանդյան 50, բն. 3  
 հ/հ 163288639103  
 Հայէկոնոմբանկ «Տիգրան Մեծ» մ/ճ  
 ՀՎՀՀ 01006813

Պատվիրատու  
 «ՀՀ ՆԵՐՔԻՆ ԳՈՐԾԵՐԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ»  
 Պետական կառավարչական հիմնարկ  
 գտնվելու վայրը՝ ԵՐԵՎԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԿԵՆՏՐՈՆ  
 ԹԱՂԱՄԱՍ ՆԱԼԲԱՆԴՅԱՆ Փ. 130  
 Հ/Հ 900011049252  
 ՀՀ ՖՆ գործառնական վարչություն  
 ՀՎՀՀ 02882913

**ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ N 011**

**ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԿԱՄ ԴՐԱ ՄԻ ՄԱՍԻ ԿԱՏԱՐՄԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐԻ  
 ՀԱՆՁՆՄԱՆ-ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ**

«06» «մարտի» 2025թ.

Պատվիրատուն և Պայմանագրի կողմը՝ հիմք ընդունելով պայմանագրի կատարման վերաբերյալ «06» «մարտի» 2025թ. դուրս գրված N A1787739147 հաշիվ ապրանքագիրը, կազմեցին սույն արձանագրությունը հետևյալի մասին.

Պայմանագրի շրջանակներում Պայմանագրի կողմը մատուցել է հետևյալ ծառայությունները՝

N	անվանումը	տեխնիկական բնութագրի համառոտ շարադրանքը	Մատուցված ծառայությունների					
			քանակական ցուցանիշը		կատարման ժամկետը		Վճարման ենթակա գումարը /հազար դրամ/	Վճարման ժամկետը /ըստ վճարման ժամանակացույցի/
			ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի	ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի		
1.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ ՆԳՆ Ո ՀՈԳՎ Շենգավիթի բաժնի ՀԿԳ ավագ ոստիկան Ա.Գևորգյանի արձանագրությամբ գրավոր թարգմանություն հայերենից չինարեն և հակառակը	3 էջ	3 էջ	1-ին եռամսյակ	1-ին եռամսյակ	45,00	1 ին եռամսյակ
2.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ ՆԳՆ Ո ՀՈԳՎ Շենգավիթի բաժնի ՀԿԳ ավագ ոստիկան Ա.Գևորգյանի արձանագրությամբ գրավոր թարգմանություն անգլերենից հայերեն	1 էջ	1 էջ	1-ին եռամսյակ	1-ին եռամսյակ	3,00	1 ին եռամսյակ

Սույն արձանագրության երկկողմ հաստատման համար հիմք հանդիսացած հարկային հաշիվը դրական եզրակացությունը հանդիսանում են սույն արձանագրության բաղկացուցիչ մասը և կցվում են:

Ծառայությունը հանձնեց

Ծառայությունը ուղղունեց

ազգանուն  
 Կ.Տ  
 Ա. Խաչատրյան

ազգանուն  
 Կ.Տ  
 Ա. Մկրտչյան

պայմանագրի արդյունքը Գնորդին հանձնելու փաստը ֆիքսելու վերաբերյալ

Սույնով արձանագրվում է, որ ՀՀ ՆԳՆ -ի (այսուհետ՝ Գնորդ) և «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի (այսուհետ՝ Վաճառող) միջև

2025թ. մարտի 06-ին դուրս գրված N A1787739147 հաշիվ ապրանքագրի պայմանագրի կնքման ամսաթիվը պայմանագրի համարը

շրջանակներում Վաճառողը 2025թ. մարտի 06-ին հանձնման-ընդունման նպատակով Գնորդին հանձնեց ստորև նշված ապրանքները.

Ապրանքի		
անվանումը	չափման միավորը	քանակը (փաստացի)
Գրավոր թարգմանություն հայերենից չինարեն և հակառակը	էջ	3
Գրավոր թարգմանություն անգլերենից հայերեն	էջ	1

Սույն ակտը կազմված է 2 օրինակից, յուրաքանչյուր կողմին տրամադրվում է մեկական օրինակ:

Ծանուցությունը հանձնեց



Կապիտուլացիոն

ազգանուն՝ **Ա. Խաչատրյան**

Կ.Տ

Ծանուցությունը ընդունեց



ազգանուն՝ **Ա. Մկրտչյան**

Կ.Տ

ԵԶՐԱԿԱՑՈՒԹՅՈՒՆ N 011

ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԿԱՏԱՐՄԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐԻ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ

«06» «մարտի» 2025թ.

Պատվիրատուի անվանումը ՀՀ ՆԳՆ

Պայմանագրի կողմի անվանումը «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ

Վերոհիշյալ պայմանագրի շրջանակներում ձեռք են բերվել հետևյալ ապրանքները (ծառայություններ)՝

N	Մատակարարված ապրանքների, կատարված աշխատանքների, մատուցված ծառայությունների					
	անվանումը	տեխնիկական բնութագրի համառոտ շարադրանքը	քանակական ցուցանիշը		կատարման ժամկետը	
			ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի	ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի
1.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ ՆԳՆ Ո ՀՈԳՎ Շենգավիթի բաժնի ՀԿԳ ավագ ոստիկան Ա.Գևորգյանի արձանագրությամբ գրավոր թարգմանություն հայերենից չինարեն և հակառակը	3 էջ	3 էջ	1-ին եռամսյակ	1-ին եռամսյակ
2.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ ՆԳՆ Ո ՀՈԳՎ Շենգավիթի բաժնի ՀԿԳ ավագ ոստիկան Ա.Գևորգյանի արձանագրությամբ գրավոր թարգմանություն անգլերենից հայերեն	1 էջ	1 էջ	1-ին եռամսյակ	1-ին եռամսյակ

Նշումներ հանրային հսկողություն իրականացնող անձի կողմից ներկայացված դրական դիրքորոշման վերաբերյալ՝ առկա չէ :

Նշումներ անհամապատասխանությունների մասին՝

Անհամապատասխանությունները բացակայում են:

Հիմք ընդունելով վերոգրյալը, տալիս եմ դրական ստորագրություն:  
 (դրական/բացասական)

«    » «    » 2024 թ. Գնման հայտը նախագծած ներկայացուցիչ

Ստորագրություն /անուն ազգանուն

Արձանագրություն

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

<<21>>. 02. 2025թ.

ք. Երևան

ՀՀ ՆԳՆ ոստիկանության ՀՈԳՎ Շենգավիթի բաժնի ՀԿԳ ավագ համայնքային ոստիկան՝ Ա. Գևորգյան, վերանայելով Դինգ Յիի վերաբերյալ կազմված փաստաթղթերը՝ պարզեցի, որ 2025թ. փետրվարի 12-ին ժամը 21:40 -ին ՀՀ ՆԳՆ ոստիկանության ՀՈԳՎ Շենգավիթի բաժնի է ինքնակամ ներկայացել 2024 թվականի հոկտեմբերի 3-ից Չինաստանի Ժողովրդական Հանրապետության կողմից ՉԺՀ քրեական օրենսգրքի 303 հոդվածի 2-րդ կետի հատկանիշներով հետախուզման մեջ գտնվող Դինգ Յին /13.05.1991թ ՉԺՀ, ք. Նանինգ, Գուանսի մարզ Ֆնլինգ փ. 42. 502բն/:

Առաջացել է թարգմանիչի անհրաժեշտություն, իսկ Ռիմա Ներսիսյանը տիրապետում է հայերեն և չինարեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալներից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 27-րդ և 61-րդ հոդվածներով Ռիմա Ներսիսյանին /լիազորագիր թիվ 02-0333/1 տրված 21.02.25թ. «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի աշխատակից/ հրավիրել որպես թարգմանիչ, նրան պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 61 հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախագրուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 504 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

*Handwritten signature and notes in the right margin.*

ՀՀ ՆԳՆ ոստիկանության ՀՈԳՎ Շենգավիթի բաժնի ,  
ՀԿԳ ավագ համայնքային ոստիկան՝

Ա. Գևորգյան

Թարգմանիչ

Ռ. Ներսիսյան

*Large handwritten notes at the bottom of the page, including the word 'արգանք' and other illegible text.*

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ՆԳՆ ստտիկանության Դ.Պ.Գրյալ Ընկերակազմի բաժնի համ. ապրիլի  
այս. 1- Նոյր Ա. Ընկերակազմի Նույն բաժնի ՀԿԳ ապրիլի համ.  
այն բաժնի ապրիլի Ն. Գևորգյանի  
գտնվող Պ.Ի.Ն.Գ. 3/1.1 վերաբերյալ

«21» 02 2025թ. արձանագրությամբ/որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված  
«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Դիմա Արմենի Ներսիսյանը  
կատարել է 3 էջ գրավոր թարգմանություն շ/Նույր 1/1/3 կայքէջով :

Պատվիրատու՝

Ա. Ընկերակազմի

Կատարող՝

Դ. Գևորգյան

«24» 02 2025թ.

# Արձանագրություն

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

<<21>>. 02. 2025թ.

ք. Երևան

ՀՀ ՆԳՆ ոստիկանության ՀՈԳՎ Շենգավիթի բաժնի ՀԿԳ ավագ համայնքային ոստիկան՝ Ա. Գևորգյանս, վերանայելով Դինգ Յիի վերաբերյալ կազմված փաստաթղթերը՝ պարզեցի, որ 2025թ. փետրվարի 12-ին ժամը 21:40 -ին ՀՀ ՆԳՆ ոստիկանության ՀՈԳՎ Շենգավիթի բաժնի է ինքնակամ ներկայացել 2024 թվականի հոկտեմբերի 3-ից Չինաստանի Ժողովրդական Հանրապետության կողմից ՉԺՀ քրեական օրենսգրքի 303 հոդվածի 2-րդ կետի հատկանիշներով հետախուզման մեջ գտնվող Դինգ Յին /13.05.1991թ. ՉԺՀ, ք. Նանինգ, Գուանսի մարզ Ֆնլինգ փ. 42. 502բն/:

Առաջացել է թարգմանիչի անհրաժեշտություն, իսկ Մարիաննա Սայադյանը տիրապետում է հայերեն և անգլերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալներից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 27-րդ և 61-րդ հոդվածներով Մարիաննա Սայադյանին /լիազորագիր թիվ 02-0334/11 տրված՝ 21.02.25թ. «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի աշխատակից/ հրավիրել որպես թարգմանիչ, նրան պարգաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 61 հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախագրուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 504 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀ ՆԳՆ ոստիկանության ՀՈԳՎ Շենգավիթի բաժնի,  
ՀԿԳ ավագ համայնքային ոստիկան՝



Ա. Գևորգյան

Թարգմանիչ



Մ. Սայադյան

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ՆԳՆ ոստիկանության ՀՊԳժ Բեգամիրի բաժնի համ. ուսպիչի  
ուսպ. 1-կգ Վրթակ Պարսեյան ընդ բաժնի ՀՊԳ ամբողջ հանց. խմբի  
ուսպիչի Վ. Գեորգյան  
գտնվող ՊԲԶ ՅԻՎ վերաբերյալ

«21» 02 2025թ. արձանագրությամբ/որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված  
«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Մարիաննա Միսակի Սայադյանը  
կատարել է 1 էջ գրավոր թարգմանություն անգլերենից հայերեն :

Պատվիրատու՝ Է. Մ. Վ. Պարսեյան

Կատարող՝ Մարիա Մ. Սայադյան

«21» 02 2025թ.

<b>[1] Դուրս գրման ամսաթիվ</b>			<b>Հարկային հաշիվ</b> (ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)			<b>[2] Մերիա</b>	<b>[3] Համար</b>	
6	Մարտ	2025 թ.				A	1787739147	
<b>[4] Մատակարարման ամսաթիվ</b>						<b>Ճշգրտվող հաշվի</b>		
6	Մարտ	2025 թ.				Մերիա	Համար	
<b>Պայմանագիր</b>			<b>[5] Կնքման ամսաթիվ</b>			<b>[6] Համար</b>		
						ՇՅՆԵՎԻՍԻ		
<b>[7] Լրացուցիչ տվյալներ</b>								
<b>[7.1] ՀԳՄ կտրոնի համար</b>								

<b>Ծառայություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի տվյալներ</b>										
<b>[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համար (ՀՎՀՀ)</b>	0	1	0	0	6	8	1	3		
<b>[9] Անվանում</b>	«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ՍՊԸ)									
<b>[10] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համար</b>	0	1	0	0	6	8	1	3	/	1
<b>[11] Բանկի անվանում</b>	Հայէկոնոմբանկ ԲԲԸ					Հաշվեհամար 163288639103				
<b>[12] Գտնվելու վայր (հասցե)</b>	ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՆԱՔԵՆ-ՉԵՅԹՈՒՆ ՔԱՆԱՔԵՆ-ՉԵՅԹՈՒՆ ԹԱՂԱՄԱՍ Դ.ԱՆՀԱՂԹԻ Փ. 19/1 70									
<b>[13] Լրացուցիչ տվյալներ</b>	ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՆԱՔԵՆ-ՉԵՅԹՈՒՆ ՔԱՆԱՔԵՆ-ՉԵՅԹՈՒՆ ԹԱՂԱՄԱՍ Դ.ԱՆՀԱՂԹԻ Փ. 19/1 70									

<b>Ծառայություններ (աշխատանքներ) ստացող անձի տվյալներ</b>										
<b>[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համար (ՀՎՀՀ) (անձը հաստատող փաստաթուղթ, սերիա և/կամ համար, ՀԾՀ)</b>	0	2	8	8	2	9	1	3		
<b>[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համար</b>										
<b>[16] Անվանում</b>	«ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՆԵՐՔԻՆ ԳՈՐԾԵՐԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ» Պետական կառավարչական հիմնարկ									
<b>[17] Բանկի անվանում</b>	ՀՀ ՖՆ Աշխատակազմի գործառնական վարչություն					Հաշվեհամար 900011049252				
<b>[18] Գտնվելու վայր (հասցե)</b>	ԵՐԵՎԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԹԱՂԱՄԱՍ ՆԱԼԲԱՆԴՅԱՆ Փ. 130									
<b>[19] Լրացուցիչ տվյալներ</b>										
<b>[20] Ում միջոցով</b>	<b>Անուն, ազգանուն</b>									
	<b>Լիազորագիր</b>					<b>Համար</b>				
						<b>Ամսաթիվ</b>				

[21] Ծառայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման ենթակա գումարի հաշվարկ										
N	Ծառայության (աշխատանքի) անվանում (բովանդակություն)	Չարվման միավոր	Լեզվաանույր ծախսի (ժամանակի աշնջման)	Միավորի գին	Զեղչ (%)	Արժեք	Խոչընդոտման (%)	Վարչական ծախս	Փորձագետական	Ընդամենը
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	ՀՀ ՆԳՆ Ո ՀՈԳՎ Ծենգ ավիիթի բաժնի ՀԿԳ ավ ագ ոստիկան Ա.Գևորգյ անի արձանագրության ք գրավոր թարգմանությ ուն հայերենից չինարե ն և հակառակը	Էջ	3	12500	15000 ?	37500	20	7500		45000
2	ՀՀ ՆԳՆ Ո ՀՈԳՎ Ծենգ ավիիթի բաժնի ՀԿԳ ավ ագ ոստիկան Ա.Գևորգյ անի արձանագրության ք գրավոր թարգմանությ ուն անգլերենից հայեր են	Էջ	1	2500	3000 ?	2500	20	500		3000
<b>Ընդամենը</b>						<b>40000</b>		<b>8000</b>	<b>X</b>	<b>48000</b>

Առաքող՝ EDUARD APRIYAN 2609850328

Ստացող՝

ստորագրությունը (անունը, ազգանունը)

ստորագրությունը (անունը, ազգանունը)

06/03/2025 20:35:19

